

Резолюция 591 (1986)

от 28 ноября 1986 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 418 (1977), в которой он принял решение относительно обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке,

ссылаясь на свою резолюцию 421 (1977), в которой он поручил комитету в составе всех членов Совета, среди прочего, изучить пути и средства, с помощью которых можно было бы сделать более эффективным обязательное эмбарго на поставки оружия Южной Африке, и представить рекомендации Совету,

ссылаясь на свою резолюцию 473 (1980) по вопросу о Южной Африке,

ссылаясь на подготовленный в 1980 году Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, доклад о путях и средствах повышения эффективности обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке⁶⁹,

ссылаясь на резолюцию 558 (1984), в которой всем государствам было предложено воздерживаться от импорта оружия, боеприпасов всех видов и военных транспортных средств, производимых в Южной Африке,

ссылаясь далее на резолюцию 473 (1980), в которой Совет Безопасности предложил Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 421 (1977), удвоить свои усилия по обеспечению полного осуществления эмбарго на поставки оружия Южной Африке, представив рекомендации о мерах по ликвидации всех лазеек для обхода эмбарго на поставки оружия, по его усилению и приданию ему более всеобъемлющего характера,

вновь подтверждая свое признание законности борьбы южноафриканского народа за ликвидацию апартеида и создание демократического общества в соответствии с его неотъемлемыми правами человека и политическими правами, как они закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека,

решительно осуждая расистский режим Южной Африки за дальнейшее обострение положения и его массовые репрессии против всех противников апартеида, убийство мирных демонстрантов и лиц, задержанных за политические убеждения, и за несоблюдение им резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в частности резолюции 417 (1977) Совета Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 418 (1977) и подчеркивая сохраняющуюся необходимость строгого соблюдения всех ее положений,

сознавая свою ответственность по Уставу за поддержание международного мира и безопасности,

1. настоятельно призывает государства предпринять шаги по обеспечению того, чтобы компоненты подлежащих эмбарго товаров не попадали в

рой решительно осуждается правительство Южной Африки за массовое насилие против африканского населения и убийства африканцев, в том числе школьников и студентов и других противников расовой дискриминации. Они убеждены в том, что повторение таких трагических событий усугубит и без того серьезную угрозу, которую представляет собой положение в Южной Африке для безопасности этого региона, и может повлечь за собой более глубокие последствия для международного мира и безопасности.

Они осуждают политику и все репрессивные меры, которые направлены лишь на то, чтобы увековечить систему апартеида, и в частности недавнее введение в масштабах всей страны чрезвычайного положения, аресты и задержания тысяч участников борьбы против апартеида. В этой связи они настоятельно призывают к немедленному и безоговорочному освобождению всех задержанных лиц. В частности, они призывают немедленно отменить чрезвычайное положение, с тем чтобы позволить отметить десятую годовщину кровавой расправы в Соуэто без какого-либо провокационного вмешательства или запугивания со стороны полиции и вооруженных сил.

В этой связи члены Совета, приверженные делу достижения справедливого урегулирования, которое позволило бы полностью искоренить апартеид и предотвратить дальнейшие страдания людей в Южной Африке, предупреждают правительство Южной Африки о том, что оно будет нести полную ответственность за любое насилие, кровопролитие, гибель людей, телесные повреждения и материальный ущерб в результате репрессивных действий и запугивания в связи с мероприятиями в ознаменование десятой годовщины кровавой расправы в Соуэто.

Члены Совета Безопасности вновь подтверждают законность борьбы угнетенного народа Южной Африки за полное искоренение апартеида и ссылаются на предыдущие резолюции, призывающие расистский режим Южной Африки отменить апартеид и создать нерасистское демократическое общество, основанное на правлении большинства, путем полного и свободного осуществления всеобщего избирательного права всем взрослым населением в единой и нерасчлененной Южной Африке».

На своем 2723-м заседании 28 ноября 1986 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Вопрос о Южной Африке: письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, от 24 ноября 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/18474)»⁶⁹.

⁶⁹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок первый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1986 года.*

⁷⁰ Там же. *Тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.*

распоряжение южноафриканской военной машины и полиции через третьи страны;

2. *призывает* государства запретить экспорт запасных частей для подлежащих эмбарго самолетов и другого военного оборудования, принадлежащего Южной Африке, и любое официальное участие в ремонте и обслуживании такого оборудования;

3. *настоятельно призывает* все государства запретить экспорт в Южную Африку товаров, относительно которых у них есть основания считать, что они предназначены для вооруженных сил и/или полиции Южной Африки, и которые могут быть использованы в военных целях, а именно: самолетов, авиационных двигателей, запасных частей к самолетам, электронного и телекоммуникационного оборудования, компьютеров, а также машин с четырьмя ведущими колесами;

4. *предлагает* всем государствам, чтобы впредь термин «вооружения и военные материалы», употребленный в резолюции 418 (1977), охватывал кроме всех ядерных, стратегических и обычных вооружений все военные, полувоенные и полицейские транспортные средства и оборудование, а также оружие и боеприпасы, запасные части и материалы для вышеупомянутого, и их продажу или передачу;

5. *просит* все государства строго соблюдать его резолюцию 418 (1977) и воздерживаться от любого сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области, которое будет содействовать производству и разработке Южной Африкой ядерного оружия или ядерных взрывных устройств;

6. *вновь предлагает* всем государствам воздерживаться от импорта оружия, боеприпасов всех видов и военных транспортных средств, производимых в Южной Африке;

7. *призывает* все государства запретить импорт или ввоз всех южноафриканских вооружений для показа на международных ярмарках и выставках под их юрисдикцией;

8. *призывает далее* все государства, которые еще не сделали этого, прекратить обмены, а также

визиты и обмены визитами государственных служащих, когда такие визиты и обмены поддерживают или увеличивают военный или полицейский потенциал Южной Африки;

9. *призывает также* все государства воздержаться от участия в какой-либо деятельности в Южной Африке, относительно которой у них есть основания считать, что она могла бы содействовать развитию ее военного потенциала;

10. *просит* все государства обеспечить, чтобы их национальные законы или приравненные к ним политические директивы гарантировали включение в конкретные положения, касающиеся осуществления резолюции 418 (1977), мер наказания с целью предотвращения нарушений;

11. *просит также* все государства принять меры для расследования нарушений, предотвращения обхода эмбарго в будущем и укрепления своих механизмов осуществления резолюции 418 (1977) с целью эффективного контроля и выявления случаев передачи вооружений и другого оборудования в нарушение эмбарго на поставки оружия;

12. *просит также* все государства, включая государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, действовать в соответствии с положениями настоящей резолюции;

13. *предлагает также* Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, во исполнение резолюции 418 (1977) продолжать свои усилия по обеспечению полного осуществления эмбарго на поставки оружия Южной Африке, с тем чтобы сделать его более эффективным;

14. *просит также* Генерального секретаря представлять Совету Безопасности доклады о ходе осуществления настоящей резолюции, причем первый такой доклад должен быть представлен как можно скорее, но в любом случае не позднее 30 июня 1987 года;

15. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята консенсусом на 2723-м заседании

ЖАЛОБА АНГОЛЫ НА ЮЖНУЮ АФРИКУ⁷¹

Решения

На своем 2691-м заседании 16 июня 1986 года Совет постановил пригласить представителей Анголы, Заира, Замбии, Кубы, Сирийской Арабской Республики и Южной Африки принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Жалоба Анголы на Южную Африку: письмо Постоянного представителя Анголы при Органи-

зации Объединенных Наций от 12 июня 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/18148)»⁷².

На своем 2692-м заседании 17 июня 1986 года Совет постановил пригласить представителей Вьетнама, Германской Демократической Республики, Никарагуа и Украинской Советской Социалистической Республики принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

⁷¹ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1978, 1979, 1980, 1981, 1983, 1984 и 1985 годах.

⁷² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок первый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1986 года*.